



## Condizioni di vendita

---

### a) Disposizioni generali

#### 1. Ambito di applicazione

1. I termini e le condizioni generali di vendita (di seguito definite "Condizioni") di SEKA Nutzfahrzeuge GmbH & Co. KG (di seguito definita "SEKA") si applicano esclusivamente alle transazioni commerciali con società nel contesto dell'art. 14 BGB, ovvero a persone giuridiche regolate dal diritto pubblico o che trattano fondi pubblici.
2. Queste condizioni si applicano a tutti i servizi, tutti gli ordini consegnati da SEKA e contratti chiusi con SEKA anche dopo la vendita, o come pezzi di ricambio. Nel quadro delle attività in corso, queste condizioni si applicano anche ai servizi futuri, anche se quelli che non sono esplicitamente concordati, salvo diversamente espresso per iscritto nel contratto.
3. Le condizioni si applicano a tutti i rapporti contrattuali. Oltre a questi, ci sono:
  1. Condizioni per la vendita e la consegna, mostrati in B
  2. Per i contratti di manutenzione e riparazione, di cui al punto C
4. L'inclusione di condizioni generali così come indicato nei punti 1.3.1 e 1.3.2, riguardano condizioni disciplinate esclusivamente dal diritto tedesco.

#### 2. Clausole di protezione

1. Salvo diversi accordi contrattuali espressamente indicati, le condizioni di SEKA si applicano in toto. Altre norme, in particolare riguardanti il business, gli acquisti o la consegna al cliente non fanno parte del contratto, a meno che SEKA non l'abbia espressamente contestato.
2. Le condizioni di SEKA si applicano, in particolare, se il cliente le accetta, una volta conosciute, senza riserve.

#### 3. Mantenimento e cessione dei diritti

1. Il cliente non ha diritti da mantenere, a meno che la domanda di mantenimento dei diritti venga firmata e riconosciuta da SEKA.
2. La cessione di un diritto nei confronti di SEKA verso terzi di qualsiasi tipo è ammessa solo con il consenso scritto di SEKA.

#### 4. Diritti di titolarità e proprietà intellettuale

1. SEKA si riserva il diritto di stabilire i prezzi di preventivi, disegni, illustrazioni, progetti, documentazione e altre informazioni sia materiali che immateriali - anche in



formato elettronico - prima ("Materiali"). I materiali non possono essere comunicati a terzi senza il preventivo consenso scritto di SEKA. Alla conclusione del contratto o se non si è arrivati ad un accordo, i materiali di SEKA devono essere immediatamente restituiti a SEKA o permanentemente distrutti o eliminati. La cancellazione o la distruzione deve essere dimostrata a SEKA. Un'eccezione può essere fatta solo nel caso di domande riconvenzionali non contestate o legalmente stabilite.

2. Se SEKA passa del materiale al cliente, nessun diritto di proprietà industriale o diritti d'autore di SEKA vengono trasferiti al cliente. Né significano la concessione di qualsiasi licenza o di altri diritti sul materiale fornito.
3. Quando vengono forniti i materiali al cliente, SEKA li trasferisce senza diritti di proprietà industriale, copyright o diritti di licenza. Né significa concedere una licenza di diritti di proprietà intellettuale, copyright o sfruttamento del copyright che esiste sui prodotti consegnati.

## 5. Varie

1. I dati personali saranno conservati da SEKA tenendo conto delle disposizioni di legge.
2. Se una di queste condizioni o di qualsiasi parte di essa non è più valida, le restanti disposizioni rimarranno inalterate.
3. La giurisdizione esclusiva di tutti i diritti derivanti dal rispettivo rapporto contrattuale è ad Augsburg. SEKA si riserva il diritto di ricorrere alla giurisdizione legale del cliente.
4. E' da seguire il diritto sostanziale tedesco, ad esclusione della Convenzione di Vienna (CISG).
5. Il tedesco è la lingua riconosciuta come lingua ufficiale dell'Unione europea, anche come lingua del contratto, nonché nell'interpretazione del testo trattato.

## 6. Limiti legali

1. Salvo diverso accordo, SEKA ha l'obbligo di fornire gli elementi dei diritti di proprietà industriale (marchi Egas, brevetti e diritti di design), i diritti d'autore e gli altri diritti a terzisolato in Germania
2. Se un terzo rivendica il diritto del cliente riguardo la violazione dei diritti di proprietà intellettuale, SEKA è responsabile per un periodo di 12 (dodici) mesi dalla data di consegna, nel rispetto delle seguenti disposizioni:
  1. SEKA otterrà, a sua discrezione e a proprie spese, la messa in discussione di un diritto di utilizzo o di modifica per l'oggetto della fornitura, in modo che i diritti esercitati non vengano più violati ("rimedio"). Se l'adempimento fallisce, il cliente ha diritto alla cancellazione e alla riduzione dei diritti legali.
  2. L'obbligo di cui al punto 6.2.1 esiste solo se il cliente di SEKA rinvii tali rivendicazioni a terzi non riconoscendo una violazione di tutte le misure difensive ed i negoziati dell'accordo. Se il cliente interrompe l'utilizzo del bene consegnato a causa di danni o per altri motivi importanti, è obbligato ad informare il terzo che l'uso non costituisca riconoscimento della presunta infrazione.



3. I reclami del cliente contro SEKA sono esclusi se il cliente è responsabile della violazione.
  1. La responsabilità di SEKA verso il cliente viene esclusa in particolare se il cliente apporta modifiche al punto di consegna, nell'installazione di apparecchiature aggiuntive o nel collegamento dell'oggetto della fornitura con altre attrezzature o dispositivi, e la violazione dei diritti di proprietà sull'oggetto.
  2. Nella misura in cui SEKA venga rivendicata da terzi a causa di una violazione dei diritti di proprietà, che si basa sulle ragioni di cui al paragrafo 6.3.1, il cliente SEKA è esentato da ogni responsabilità.
  3. SEKA, inoltre, non è responsabile nei confronti del cliente per la violazione di diritti di terzi per un articolo consegnato, che è stato prodotto secondo i disegni, i progetti, le specifiche o altre istruzioni del cliente. SEKA non è responsabile per un uso non corretto dell'oggetto della fornitura.
  4. Nella misura in cui SEKA è presa in causa da terze parti a causa di una violazione dei diritti di proprietà, per i motivi indicati al punto 6.3.3, il cliente SEKA è esentato da ogni responsabilità.
  5. Per tutti gli altri aspetti, oltre alla responsabilità di SEKA di cui ai commi 6.2. e 6.3, saranno considerate le disposizioni al paragrafo 7.
4. Altri vizi giuridici
  1. Dove compaiono altri vizi giuridici, si applicheranno le disposizioni dei paragrafi 2,6-3,6.
  2. Per inciso, la responsabilità di SEKA per gli altri vizi giuridici è misurata in base alle disposizioni del paragrafo 7.
5. Vengono escluse richieste aggiuntive o diverse da quelle disciplinate nel presente paragrafo e nel paragrafo 7, formulate dai clienti nei confronti di SEKA o dei suoi agenti, a causa di un difetto.

## **b) Condizioni di vendita e di consegna**

### **1. Offerta, Conclusione**

1. Le offerte di SEKA sono soggette a cambiamento
2. Se l'ordine del cliente si qualifica come una proposta di acquisto, SEKA può - a meno di una disposizione alternativa - accettare entro un periodo di tre settimane.
3. L'impegno di SEKA parte dalla accettazione scritta della conferma dell'offerta / ordine e delle relative appendici. Tutti gli accordi che vengono effettuati tra SEKA e il cliente per l'esecuzione del presente contratto, sono soggetti a queste condizioni in modo definitivo. Altri accordi verbali o garanzie o modifiche sia al contratto che alle condizioni dello stesso, richiederanno la conferma scritta di SEKA.
4. Il trasferimento dei diritti e degli obblighi del cliente a terzi richiede il preventivo consenso scritto di SEKA.



## 2. Prezzi, Pagamento

1. I prezzi sono applicati come da stabilimento di produzione SEKA a Leverkusen, a meno che il contratto scritto tra le parti contenga altre indicazioni.
2. Salvo patto contrario, i prezzi sono riferiti in EUR. Per gli ordini in valuta estera, vengono applicati i tassi di cambio indicati nel contratto.
3. I prezzi si intendono al netto di IVA.
4. I costi di trasporto, di spedizione, di carico, di confezionamento e di spedizione non sono inclusi nel prezzo e saranno fatturati separatamente, a meno che il contratto scritto tra le parti contenga altre indicazioni.
5. Per le consegne all'interno dell'Unione europea, il cliente dovrà dimostrare la sua esenzione dall'IVA e comunicare il suo numero di identificazione IVA in tempo, prima del contratto di fornitura. Nel caso di mancata tempestiva comunicazione, SEKA si riserva il diritto di addebitare l'imposta applicabile sulle vendite.
6. Per le consegne al di fuori dell'UE, SEKA si riserva il diritto di addebitare l'imposta sulle vendite, se il cliente non comunica un certificato di esportazione entro un mese, per ogni spedizione.
7. SEKA si riserva il diritto di modificare i prezzi se non si ritiene responsabile di un aumento o riduzione dei costi, in particolare a causa di contratti collettivi o variazione dei prezzi delle materie prime, nel periodo che intercorre tra la firma del contratto e la consegna dei prodotti. L'aumento dei prezzi sarà dimostrabile da parte del produttore, su richiesta di SEKA.
8. Salvo diverso accordo, il prezzo di acquisto (netto) è dovuto per intero al momento della notifica di pronta consegna della merce da parte di SEKA. Se il prezzo in quel momento non è ancora stato determinato, per svariati motivi, il prezzo di acquisto sarà dovuto al ricevimento della fattura.
9. Per le consegne di grandi quantitativi o per merce personalizzata, SEKA ha il diritto di richiedere un anticipo per contanti con fattura parziale prima dell'inizio del progetto stesso. Questa fattura parziale deve essere pagata dal cliente al momento stesso della ricezione del documento. SEKA ha il diritto di ottenere la ricevuta del pagamento della fattura anticipata. Si terrà conto della fattura parziale al momento di redigere la fattura finale.
10. Le conseguenze legali dei mancati pagamenti saranno calcolate in conformità alle disposizioni di legge del Codice Civile, nella misura in cui queste stesse condizioni non contengano altre indicazioni.
11. Se il cliente è in ritardo con i pagamenti, SEKA ha il diritto di fatturare tutti i solleciti al cliente, dopo la scadenza di un periodo stabilito in una settimana.
12. SEKA ha il diritto di addebitare senza alcun preavviso una tariffa fissa di 5,00 € per il primo sollecito, una di 10,00 € per il secondo sollecito e 16,00 € per il terzo sollecito.
13. Se è evidente, dopo la conclusione del contratto, che i solleciti di pagamento a causa dell'inefficienza del cliente sono inutili, SEKA ha il diritto di appellarsi all'art. 321 BGB (difesa del rischio). SEKA ha anche il diritto di chiedere qualsiasi rivendicazione termini di prescrizione prevista dal rapporto commerciale con i clienti. Questo accordo copre tutte le altre forniture e servizi esclusivi nel rapporto commerciale con il cliente.
14. Gli sconti non sono previsti, a meno che il contratto scritto tra le parti contenga altre indicazioni.



### 3. Tempistiche in termini di consegna e prestazioni

1. Tutti i tempi di consegna e le date indicate da SEKA sono approssimativi, a meno che le scadenze siano esplicitamente individuate nel contratto vincolante.
2. La data di inizio dei tempi di consegna si calcola solo dopo la completa chiarificazione di tutti i dettagli di esecuzione e la discussione di tutte le questioni tecniche che riguardano l'oggetto della fornitura. Inoltre, il cliente deve rispettare tutti i suoi obblighi correttamente e tempestivamente. Se non sono soddisfatte queste condizioni, i termini saranno prorogati di conseguenza, a meno che SEKA sia responsabile del ritardo nella consegna. La difesa della violazione del contratto è riservata.
3. Date e scadenze non decorrono prima di fornire i certificati o le autorizzazioni ufficiali necessarie da parte del cliente.
4. Cause di forza maggiore o altre disabilità che sono fuori del controllo di SEKA, ad esempio guerre, scioperi, chiusure forzate, e simili prorogheranno i termini e sposteranno in avanti le date.
5. La conformità con la data di consegna è soggetta a correzioni e alla tempestiva fornitura, a meno che non ci sia stato un ritardo improprio sulla consegna da parte di SEKA.
6. SEKA diventa cliente alla conclusione dell'oggetto acquistato, come Deployment View. Il cliente è tenuto a prelevare l'oggetto della fornitura entro tre giorni lavorativi dal ricevimento dell'notifica.
7. SEKA ha il diritto di effettuare consegne e fatture parziali in termini ragionevoli.
8. Se il cliente è in ritardo con l'accettazione o viola altri obblighi di collaborazione, SEKA ha il diritto di chiedere il risarcimento dei danni subiti tra cui eventuali spese aggiuntive. Ulteriori pretese sono riservate.
9. Se per qualsiasi motivo, il contratto finisce in mora, il danno rilevato resterà limitato al 0,5% del prezzo del contratto, per ogni settimana completa di ritardo sulla consegna, ma non più del 5% dell'importo contrattuale.
10. Il cliente è tenuto a dichiarare, su richiesta di SEKA entro un ragionevole periodo di tempo, se (a causa del ritardo sostenuto da SEKA in consegna contratto) insistono sulla consegna.
11. Spese di stoccaggio / ritardo di consegna
  1. Per la ritardata spedizione o consegna di un semirimorchio per colpa del cliente, SEKA addebiterà, per un ritardo di oltre 10 giorni dal ricevimento della notifica, per ogni giorno a partire dall' 11° fino al 20° le spese di magazzino pari a 35€ netti, per ogni giorno dal 21° fino al 60° un costo di 65€ netti, e per ogni giorno dal 61° giorno successivo al ricevimento della notifica un costo di 95€ netti. Questo vale solo quando un cliente ha sede in Germania. Entrambe le parti sono libere di dimostrare maggiori o minori costi di magazzino.
  2. Per la ritardata spedizione o consegna di un semirimorchio per colpa del cliente, che ha la propria sede legale all'estero, SEKA calcolerà/caricherà, per un ritardo di più di 30 giorni dal ricevimento della notifica, per ogni giorno dal 31° fino al 60° dal ricevimento della notifica un costo di 65€ netti, per ogni giorno a partire dal 61° fino al 90° un costo di 95€ netti, e per ogni giorno dal 91° un costo di 125€ netti per le spese di magazzino. Questo vale solo quando l'attività di un cliente ha



- sede all'estero. Entrambe le parti sono libere di dimostrare maggiori o minori costi di magazzino.
12. Se la risoluzione del contratto avviene a causa del cliente, per far fronte ai danni da pagare, SEKA è autorizzata a chiedere un risarcimento forfettario nella misura del 20% del valore netto dell'ordine, a meno che il cliente possa dimostrare che, secondo il loro punto di vista, la violazione imputabile ha portato a nessun danno/nessuna perdita di valore o la perdita risultante è nettamente inferiore alla somma richiesta.
  13. SEKA si riserva il diritto – in alternativa al paragrafo 3.12- di calcolare la quantità dei danni concreti, e di far valere l'esercizio di tale scelta prima o dopo la lettera di reclamo.

#### **4. Sede e trasferimento del rischio**

1. Il rischio di perdita accidentale o usura parte dalla data di notifica della spedizione o accettazione ("avviso di consegna") trasferito al cliente.
2. Se il cliente lo desidera, SEKA garantirà la consegna con apposita assicurazione per il trasporto. I costi saranno a carico del cliente.
3. La sede per tutte le forniture ed i servizi, nonché l'esecuzione di qualsiasi lavoro di riparazione, è presso il produttore di SEKA a LEVERKUSEN.

#### **5. Difetti**

1. Per i difetti nei materiali su oggetti consegnati di nuova produzione, SEKA sarà responsabile per i punti seguenti:
  1. I diritti di garanzia possono essere fatti valere dal cliente, che si impegnerà al controllo della merce, ai sensi dell'art. 377 HGB e che rispetterà regolarmente i termini per la denuncia del difetto.
  2. Se un difetto viene trovato al momento della consegna, prima che il rischio venga trasferito, SEKA è autorizzata ad effettuare la prestazione come riparazione o sostituzione di un nuovo elemento, dopo la determinazione del difetto. Nel caso di riparazione, SEKA è in debito per quanto riguarda il costo diretto della riparazione - o sostituzione - e sopporterà il costo stesso della sostituzione, comprese le spese di spedizione, per quanto tali costi non aumentino perché l'oggetto della fornitura deve essere consegnato in un luogo diverso rispetto al precedente. Per luoghi di consegna al di fuori della Repubblica federale di Germania, i costi complessivi saranno a carico soltanto per quanto riguarda la quantità dell'ordine.
  3. Le pretese sulla garanzia non includono minore qualità o compromissione dell'utilità dell'oggetto.
  4. I diritti di garanzia del cliente escludono anche la normale usura o i danni causati da un uso scorretto o negligente, per sforzi eccessivi, utilizzi non idonei, oppure



- a causa di particolari influenze esterne o legate al clima, dopo il trasferimento del rischio, per condizioni non previste nel contratto.
5. Se vengono eseguite dal cliente o da un terzo, modifiche o riparazioni sull'oggetto, queste ultime faranno decadere la garanzia.
  6. Sul telaio del veicolo e su altre componenti metalliche di veicoli nuovi che sono state dipinte e debitamente etichettate, SEKA offre una garanzia a lungo termine contro la ruggine, che limiti o comprometta la funzionalità dell'oggetto stesso, per un periodo di 5 anni dalla data di consegna. Ciò presuppone che le istruzioni del produttore riguardo il trattamento speciale sulla verniciatura e la sua manutenzione avvengano in conformità con il libretto di manutenzione e che la manutenzione venga eseguita e documentata presso SEKA o officine di assistenza autorizzate.
  7. Se c'è un piccolo difetto, il cliente avrà diritto esclusivamente ad una riduzione del prezzo di contratto. È altrimenti escluso il diritto alla riduzione del prezzo.
  8. Se il difetto è causato dal cliente, soprattutto a causa del mancato rispetto dell'evasione e dall'obbligo di riduzione, SEKA avrà una corrispondente quota contributiva nei confronti del cliente, a seguito della denuncia del danno.
2. La responsabilità per le merci consegnate in stato di usura, veicoli usati o parti già utilizzate esclude la garanzia sui difetti.
  3. Anomalie del colore della vernice o difetti di colorazione su qualsiasi componente dell'oggetto, così come le stampe sono tecnicamente consentite e non fanno parte dei difetti. In merito all'attuazione e alla modifica dei materiali in base al regolamento europeo REACH, i metodi di produzione non possono garantire la fedeltà nelle tonalità della vernice e la colorazione di qualsiasi componente, nonché stampe digitali sui veicoli consegnati.

## 6. Vizi legali

1. Salvo diverso accordo, SEKA ha l'obbligo di consegnare i materiali solo in Germania senza diritti di proprietà industriale o altri diritti di terze parti (ad esempio diritti di marchio, diritti d'autore). Se un terzo soggetto rivendica contro il cliente una violazione dei diritti di proprietà intellettuale, SEKA sarà responsabile per un periodo di 12 mesi dal trasferimento del rischio, come segue:
  1. SEKA otterrà una licenza, o modificherà oppure sostituirà il prodotto in modo che il diritto di proprietà non venga più violato, a sua discrezione e con spese di consegna a suo carico. Se ciò non è possibile in condizioni ragionevoli, il cliente farà valere i suoi diritti legali di recesso o di riduzione del prezzo.
  2. L'obbligo di cui sopra esiste solo se tali rivendicazioni di terzi sono avvenute per iscritto e la violazione, le manovre difensive e le operazioni per la risoluzione non potevano essere immediatamente riconosciute. Se il cliente cessa di utilizzare l'articolo consegnato a causa di un danno o per altri motivi importanti, sarà tenuto ad informare il terzo che l'uso non costituirà più riconoscimento della presunta infrazione.
2. I reclami del cliente sono esclusi se lui stesso è responsabile per la violazione del copyright.



3. I reclami del cliente sono esclusi anche se la violazione dei diritti di proprietà è causata da esigenze specifiche dello stesso, attraverso un uso non prevedibile da SEKA, o se le esigenze del cliente sono cambiate o se i prodotti non sono forniti da SEKA. In caso di violazione, verranno applicati i regolamenti di cui al paragrafo 6.1.1 e per quanto riguarda le rivendicazioni del committente, sono regolate dall'art. 7.
4. In caso di altri difetti, le disposizioni del paragrafo 7 si applicano per analogia.
5. Sono escluse richieste aggiuntive o diverse da quelle di cui al punto 7 da parte del cliente contro SEKA o suoi agenti, a causa di un difetto.

## **7. Responsabilità**

1. SEKA è responsabile, anche in caso di danni per violazione di obblighi durante le trattative contrattuali, indipendentemente dai motivi giuridici - in particolare per i danni non causati al prodotto in sé - solo per dolo, violazione colposa contrattuale, colpa grave di organi o dirigenti, danno alla vita, al corpo o alla salute, l'occultamento fraudolento di difetti, garantendone l'assenza o carenze, ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto.
2. In caso di violazione degli obblighi contrattuali essenziali, SEKA è anche responsabile per colpa grave dei suoi subordinati e anche per colpa lieve. Nel caso di colpa lieve, la responsabilità è attribuibile a difetti contrattuali e ragionevolmente prevedibili. Gli obblighi contrattuali materiali sussistono quando la responsabilità è relativa ad un obbligo, la realizzazione sulla quale si avvale in primo luogo il cliente per la corretta esecuzione del contratto.
3. È da escludersi ogni ulteriore responsabilità – per qualsiasi motivazione legale - in particolare per il risarcimento di danni non causati dalla consegna.
4. SEKA non è responsabile per le conseguenze di difetti per i quali è esclusa la garanzia.

## **8. Limiti di prescrizione**

1. Salvo diverso accordo, i termini di prescrizione per i reclami dei clienti nei confronti di SEKA collegati alla consegna - per qualsiasi motivazione legale- scadranno entro un anno dalla consegna della merce.

## **9. Calcolo permuta veicoli usati**

1. Per il commercio di veicoli usati, per il computo del valore deve essere presa in considerazione la data di acquisizione e se si è verificato un danno al veicolo utilizzato, tra la conclusione del contratto e l'acquisizione di una perdita del valore.
2. Se non si riesce a raggiungere un accordo per il valore residuo, SEKA ha il diritto di effettuare una stima basata sul DAT. Il valore della transazione sarà stimato sul veicolo utilizzato. I costi di stima saranno inoltre presi in considerazione e dedotti.
3. Nel momento in cui SEKA rileva contrattualmente un veicolo usato a mezzo pagamento, esso dovrà passare i controlli del test TÜV in un laboratorio ufficiale o ufficialmente approvato. Allo stesso tempo, il test non può essere effettuato più di 14





giorni prima. Il cliente deve liberarsi di tutti i difetti rilevati dal TÜV, che possono richiedere una modifica del veicolo dopo in base alla relazione dell'indagine avvenuta, a sue spese, senza che l'importo precedentemente concordato venga influenzato in alcun modo. La relazione dell'indagine deve essere presentata prima della consegna del veicolo. Se il cliente non è conforme a tali obblighi al termine di consegna concordato, SEKA ha il diritto di porre rimedio al difetto, o rifiutare la permuta del mezzo richiedendo il pagamento immediato dell'importo concordato per la permuta.

## 10. Diritto di ritenzione

1. SEKA si riserva il diritto effettuare la consegna solo all'avvenuto pagamento del contratto di forniturae tutti i reclami passati e futuri devono essere risolti.
2. In caso di violazione del contratto da parte del cliente, in particolare per inadempienza, SEKA ha diritto alla ritenzione dei diritti e di recedere dal contratto.
3. Durante la ritenzione, SEKA ha il diritto di trattenere il libretto di circolazione.
4. All'atto della ritenzione non vi sarà alcuna revoca del contratto, a meno che SEKA non lo dichiari per iscritto. La mancata consegna da parte di SEKA non annulla automaticamente il contratto, a meno che SEKA non lo dichiari per iscritto. Data la responsabilità del cliente, saranno detratti alcuni costi ragionevoli.
5. L'acquirente è tenuto a gestire la consegna con cura; in particolare, è tenuto a proprie spese ad assicurare la merce per l'intero valore.
6. Se terzi effettuano altri interventi, il cliente deve immediatamente comunicarlo per iscritto, così SEKA può procedere ad un ricorso ai sensi dell'art. 771 ZPO. Se la terza parte non è in grado di rimborsare le spese giudiziarie ed extragiudiziali ai sensi dell'art. 771 ZPO, il cliente è responsabile per le perdite e le spese sostenute.
7. Il cliente ha diritto alla consegna per il normale svolgimento dell'attività; se lui/lei incontra SEKA e tutti i reclami nell'ammontare totale della fattura (IVA inclusa), includendo le pretese avanzate da SEKA, indipendentemente che la consegna sia stata eseguita prima o dopo il processo di rivendita.
8. Per la raccolta dei reclami, il cliente resta autorizzato anche dopo la cessione del diritto. L'autorità di SEKA a riscuotere il credito stesso rimane inalterata. SEKA si impegna a non richiedere il debito a condizione che il cliente soddisfi il suo / i suoi obblighi di pagamento dal procedimento nei confronti di terzi, non sia in ritardo con il pagamento e non vi sia alcuna richiesta di fallimento, o procedure di insolvenza in atto.
9. SEKA può in ogni momento richiedere tutte le informazioni necessarie riguardo le eventuali cessioni dei crediti, per la raccolta e la consegna dei documenti pertinenti che vadano ad informare i debitori (terzi) della cessione.
10. La lavorazione o la trasformazione degli elementi oggetto di consegna avviene sempre tramite SEKA. Se il prodotto elaborato non appartiene a SEKA ed è di proprietà di altri, SEKA ne acquisisce la proprietà nel rapporto tra il valore della merce (importo finale della fattura, IVA inclusa) verso gli altri oggetti lavorati al momento del processo di produzione.
11. SEKA si riserva la proprietà conformemente alle norme di cui sopra per l'oggetto creato dalla lavorazione. A questo proposito, il paragrafo 10 si applica mutatis mutandis.



12. SEKA è obbligata a svincolare le garanzie dovute su richiesta del cliente, in quanto il valore di realizzo delle garanzie supera il credito garantito di oltre il 10%; la scelta dei titoli da rilasciare spetta a SEKA.

## 11. Leasing

1. Se, e nella misura in cui, SEKA ha accettato un contratto di leasing con una società di leasing del cliente all'interno di un ordine, si applica quanto segue:  
Termini di pagamento come nella conferma d'ordine.

## C) Condizioni per i contratti di manutenzione e riparazione

### 1. Ambito

Per effetto di un contratto di manutenzione o di riparazione, SEKA esegue tali servizi in aggiunta a quanto previsto dai commi A., B. e le disposizioni descritte sotto il comma C. a meno che il contratto contenga alcune clausole differenti rispetto la normativa.

### 2. Accettazione

1. Dopo il completamento dei lavori e dopo il completamento di un rapporto con SEKA, verrà richiesta immediatamente l'accettazione da parte del cliente. L'accettazione deve essere effettuata presso il luogo di installazione.
2. Un protocollo di accettazione deve essere preparato e firmato da entrambe le parti.
3. Se il cliente non si presenta entro la data limite per l'accettazione, il lavoro è considerata come accettato.

### 3. Attribuzione del personale

SEKA non si assume alcuna responsabilità per la negligenza derivante da persone nominate dal cliente. Queste persone sono agenti del compratore.

### 4. Errore di installazione

Se SEKA è responsabile di un errore di installazione, il cliente ha diritto ad una riparazione gratuita.



## 5. Responsabilità

Il paragrafo 7 della sezione B si applica riguardo la responsabilità civile e la scala di responsabilizzazione.

## 6. Date e scadenze

1. I termini fissati riguardanti l'inizio dei lavori di montaggio partiranno a patto che il cliente abbia rispettato tutti gli obblighi di cooperazione.
2. Se i limiti di tempo non vengono soddisfatti da parte di SEKA colpevolmente, il cliente è tenuto a metterlo per iscritto attribuendo un periodo di grazia ragionevole.
3. Dopo questo periodo, il cliente può recedere dal contratto. Sono escluse le richieste di risarcimento per danni dovuti al ritardo, se non riferite a dolo o colpa grave.
4. Le successive richieste di modifica da parte del cliente, per quanto possibili e con costi ragionevoli, estenderanno i termini di consegna.

## 7. Altre spese

Altre spese oltre l'ordine effettuato, soprattutto riguardo il montaggio e le modifiche e per altri impedimenti imprevisti che sono di responsabilità dell'acquirente, devono essere corrisposte a parte.

## 8. Pagamenti

1. Dopo il completamento dei lavori (vedi comma C. 2.1) sarà richiesto il pagamento della fattura di manutenzione, riparazione o installazione.
2. SEKA ha il diritto di conservazione per ogni veicolo finché l'intero importo della fattura verrà corrisposto.